



La nostra arma è attivare una relazione che possa creare fiducia,  
e il primo necessario strumento  
è quello di mettersi in ascolto della loro storia e dei loro bisogni

# Ristretti. orizzonti

Anno 26, Numero 6

Novembre 2024

[www.ristretti.org](http://www.ristretti.org)

## IN RICORDO DI GIULIA SENZA RANCORE SENZA RABBIA

Spedizione in A.P. art. 2 comma 20/C Legge 662/96 Filiale di Padova

Periodico di informazione e cultura dal Carcere Due Palazzi di Padova

Periodico di informazione e cultura dal Carcere Due Palazzi di Padova





#### Redazione

Sviadi Ardazishvili, Albion Avdijaj, Ignazio Bonaccorsi, Fahd Bouichou, Florin Costache, Shkëlqim Daja, Amin Er Raouy, Emanuele Garbin, Jody Garbin, Marius Haprian, Renat Hadzovic, Ferildo Lamaj, Giampiero Gallone, Enrico Luna, Jorge Martinez, Fatmir Muhai, Resmi Nikolli, Marino Occhipinti, Wissem Nagati, Antonio Papalia, Leonard Sheshi, Florin Stingaciu, Rocco Varanzano, Besim Xheli, Costante Zacchetti

#### Redazione di Ristretti Parma

Ciro Bruno, Aurelio Cavallo, Claudio Conte, Salvatore Fiandaca, Antonio Di Girgenti, Antonio Lo Russo, Fabio Magnetti, Giovanni Mafrica, Domenico Papalia, Gianfranco Ruà  
Responsabile della Redazione: Carla Chiappini

#### Redazione di Ristretti Genova Marassi

Carmelo Sgrò, Giuseppe Talotta, D. Fuoriclasse, Rocco, Peter, Saverio C., Giosuè

Responsabili della Redazione:

Grazia Paletta, Fabiola Ottonello e Jenny Costa

#### Direttore responsabile

Ornella Favero

#### Ufficio stampa e Centro studi

Andrea Andriotto, Elton Kalica, Bruno Monzoni, Francesco Morelli, Francesca Rapanà, Lorenzo Sciacca

#### Realizzazione grafica e Copertina

Elton Kalica

#### Servizio abbonamenti

A cura della Redazione

#### Trascrizioni

Bruno Monzoni, Rocco Varanzano

#### Collaboratori

Daniele Barosco, Raffaele Delle Chiaie, Lucia Faggion, Angelo Ferrarini, Armida Gaion, Ulderico Galassini, Tino Ginestri, Elisabetta Gonzato, Fernanda Grossele, Elisa Nicoletti, Carmelo Musumeci, Giuliano Napoli, Tommaso Romeo, Rachid Salem, Anna Scarso, Pasquale Z.

Stampato da MastePrint Snc  
Via dell'Industria, 11 - 37060 Mozzecane (VR)

Pubblicazione registrata del Tribunale di Venezia n° 1315 dell'11 gennaio 1999.  
Spedizione in A.P. art. 2 comma 20/C. Legge 662/96 Filiale di Padova

Redazione di Ristretti Orizzonti  
Sede interna  
Via Due Palazzi, 35/a - 35136 Padova  
Sede esterna  
Via Citolo da Perugia, 35 - 35138 Padova  
tel/fax — 049654233  
e-mail — ornif@iol.it, direttore@ristretti.it,  
sito web — www.ristretti.it; www.ristretti.org

La redazione garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati in conformità con il Decreto Legislativo 30 Giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e la possibilità di richiedere gratuitamente la rettifica o la cancellazione scrivendo a Ufficio abbonamenti, Ristretti Orizzonti, via Due Palazzi 35/a, 35136 Padova

È possibile abbonarsi

Una copia 3 €

Abbonamento ordinario 30 €

Abbonamento sostenitore 50 €

Online tramite PayPal

Con lo strumento — invia denaro

Paga un prodotto o un servizio e-mail:

redazione@ristretti.it

Con i pulsanti che trovate a questo indirizzo:

<http://www.ristretti.it/giornale/index.htm>

Tramite versamento sul C.C. postale: 1042074151

IBAN — IT44X0760112100001042074151

intestato all'Associazione di volontariato:

"Granello di Senape Padova",




Via Citolo da Perugia, 35 - 35138 Padova

Per informazioni riguardanti i progetti di Ristretti Orizzonti e il servizio abbonamenti, chiamare dal lunedì al giovedì dalle 8:30 alle 17:00 il numero telefonico — +39 340 745 1026


Come i nostri lettori avranno notato, dal numero 3/2024 Ristretti Orizzonti ha una nuova veste grafica. Il progetto di cambiare grafica dopo 25 anni veniva periodicamente accantonato fino a quando siamo stati contattati dallo Studio Pesca, una giovane realtà milanese che ogni anno si dedica ad un progetto pro bono e che quest'anno ha scelto noi. Con attenzione ed interesse hanno ascoltato le nostre esigenze e le hanno trasformate in nuove proposte grafiche. Ringraziamo di cuore Benedetta Gambino, Elisa Cocchi, Chiara Napoleoni, Antonio Brunetti, Aaron Capobianco e tutto lo Studio Pesca per la competenza con cui ci hanno dato la possibilità di realizzare questo progetto, che speriamo apprezzerete almeno quanto noi.



**Parliamone**

- È sempre più difficile ridurre i danni prodotti dal carcere** 2   
*di Ornella Favero, presidente della Conferenza Nazionale Volontariato Giustizia*
- Il dolore che ha attraversato mia figlia negli ultimi istanti di vita** 8   
*La redazione di Ristretti Orizzonti incontra Gino Cecchetti*
- Né odio né rabbia** 26   
*di Andrea Callegari, Ristretti Orizzonti*



**InFormaMinore**

- “Il lavoro educativo è un lavoro ‘sporco’, però bisogna che qualcuno lo faccia”** 28   
*La redazione di Ristretti Orizzonti intervista don Claudio Burgio, cappellano del Beccaria*



**Ristretti Parma**

- L'incontro con la mia Coscienza** 40   
*di Giuliano Napoli*

**Ristretti Oristano**

- Una decisione frettolosa?** 42   
*di Tommaso Romeo, Casa di reclusione di Oristano*
- I fatti di una vita rovinata** 43   
*di Tommaso Romeo, Casa di reclusione di Oristano*

**Spazio libero**

- Diritto di cronaca e diritti delle persone private della libertà** 44   
*A cura di Davide Pelanda, insegnante e giornalista*
- Perché sarei rimasto più volentieri in un carcere del Marocco** 47   
*Lettera alla redazione*

